

# ¡Estar Listo, Listo, Listo!

## Octogenario energético

POR: MITCH MIRKIN, CTM/ Traducido por: Javier Córdova González

Si un día se logra la paz mundial, gente como Nick Hoesl, ATMB, probablemente, puede reclamar un poco de crédito.

De vuelta en la década de los 60's, el residente de Cincinnati, Ohio, tomó un descanso de su carrera como farmacéutico minorista para pasar dos años como voluntario del Cuerpo de Paz en los peligrosos, escabrosos entornos de Jalalabad, Afganistán, enseñando farmacología a los estudiantes de medicina afganos. Y en el 2000, unos 15 años antes de que Estados Unidos y Cuba restablecieran las relaciones, participó en un estudio de salud pública del Cuerpo de Paz en la isla del Caribe. En mayo, este activo de 83 años de edad, está planeando embarcarse en otro viaje del Cuerpo de Paz, éste a Irán, incluso en medio de las continuas tensas relaciones entre su país y la nación del Medio Oriente.

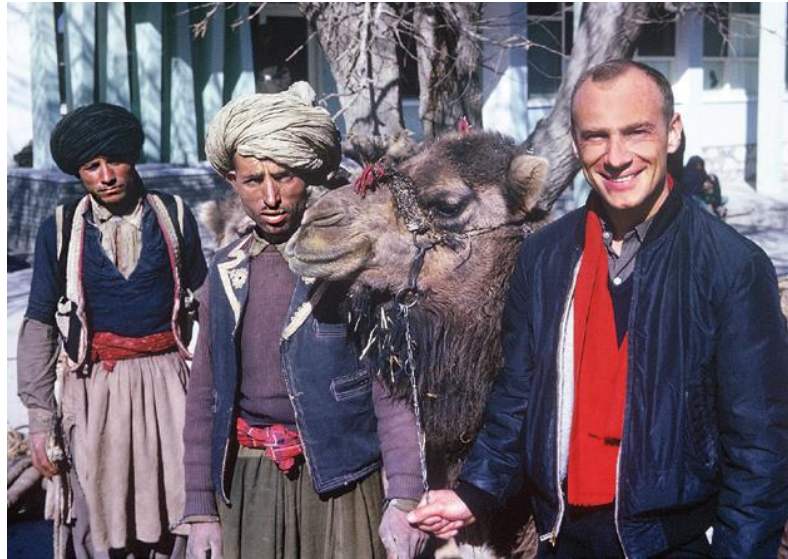
"Siempre estoy buscando algo nuevo. Conozco personas que están aburridas hasta las lágrimas, y parece que no pueden encontrar un remedio".

- Nick Hoesl, ATMB

En total, Hoesl ha pasado tiempo en más de 40 países. La mayoría de sus viajes son 'vacaciones de trabajo' durante las cuales da algún tipo de servicio voluntario. ¿Qué le han enseñado todos los viajes alrededor del mundo a este jubilado lleno de vida? "Me ha hecho más consciente del hecho de que todos somos un solo pueblo", dice Hoesl. "Todos venimos de los mismos ancestros, si nos vamos lo suficientemente hacia atrás." Dice creer firmemente que "la gente es igual en todo el mundo".

### Poniendo las destrezas del lenguaje en Uso

Hoesl descubre que no tiene que estar en suelo extranjero para comunicarte con otras culturas. Hace algunos años, él ayudó a reubicar a una madre afgana y a sus siete hijos en Cincinnati, su ciudad natal. Su marido había si-



Como voluntario del Cuerpo de Paz, Nick Hoesl, más a la derecha, se fue a Afganistán en los años 60 para enseñar la farmacología.

do asesinado por los talibanes. Hoesl usó algo del persa que había aprendido hace varias décadas para su misión del Cuerpo de Paz.

"Llegaron por el aeropuerto y no hablaban ni una palabra de inglés", dice de la familia. "Los eduqué hasta que se pudieron valer por sí mismos. Fue una gran experiencia".

Hace poco, de nuevo ha estado repasando su persa, con vistas a su próximo viaje a Irán. Aunque ha dado cientos de pláticas a lo largo de los años —en Toastmasters y en el entorno de la comunidad— Hoesl dice uno que una de sus más memorables fue, de hecho, dada en persa. "El discurso más duro de cinco minutos que di fue en el entrenamiento del Cuerpo de Paz en Portland [Oregón]", dice. "Tuvimos que dar nuestro discurso en persa."

Hoesl también se ha afanado aprendiendo español en los últimos años en preparación para las misiones médicas y viajes de otros voluntarios a Honduras, República Dominicana y México. Él no asegura tener fluidez en cualquier lengua extranjera, pero él se enorgullece de su capacidad para conectar con la gente de todo el mundo a pesar de las barreras del idioma. "Me encanta tratar con la gente uno-a-uno, y siempre busca una oportunidad para comunicarse".

### El humor es universal

Una de las herramientas de comunicación que utiliza es el humor. "Es un lenguaje universal", dice. "Ni siquiera tienes que entender el lenguaje de otra persona para llevarlo a cabo".



En Honduras, durante un viaje de 1993, Hoesl creó una farmacia improvisada en la clínica de un pueblo



En un viaje en el 2001 para estudiar el sistema de salud de Cuba, Hoesl toma un descanso con dos embajadoras de buena voluntad de La Habana.

El humor ha sido el eje de los discursos del Hoesl en los últimos años. Se unió al West Hills Toastmasters club en Cincinnati en 1964 y, a excepción de un paréntesis de 15 años, ha estado activo en el club desde entonces. Su esposa, Ginny, también miembro, ganó su ATM Bronce, y ambos han servido en varios roles, entre ellos el de presidente del club.

A la pareja le gusta visitar otros clubes cuando viaja. "Los miembros nos dan la bienvenida con los brazos abiertos", dice Nick. "Nosotros no queremos ser tratados como invitados, sin embargo, siempre pedimos desempeñar una función en la reunión."

Hoesl ha competido en concursos de discursos humorísticos a nivel de club, área y división. "Nunca he ganado el primer lugar, y todavía no he competido a nivel de distrito, pero esa es mi meta". Su humor también ha encontrado su expresión en las columnas ingeniosas que escribió durante seis años para un periódico local llamado *50 Plus!* En 2007, compiló esas columnas en un libro que tituló *Jest Desserts*. En el prólogo del libro, el editor del *50 Plus!*, Earladeen Badger, escribió del largo tiempo farmacéutico, "Él encuentra el humor en la vida cotidiana y lo comparte con nosotros en grandes dosis".

Hoesl ha publicado cuatro libros en total y los presenta en su página web, [laughterdoc.com](http://laughterdoc.com). Además del *Laughter: The Drug of Choice* y *The First Humorously Medical Dictionary*, su último libro, *Proverbial Laughter of the World: Afghanistan to Zimbabwe*, escrito el año pasado, está basado en gran medida en sus experiencias

internacionales.

También disfruta compartiendo proverbios, y uno de sus favoritos es simple. Es de Afganistán: "Si sólo hay pan y cebolla, ten una cara feliz." En una ocasión lo compartió, en persa, con el dueño de un restaurante de Los Ángeles mientras disfrutaba de un plato de Kabuli, el clásico plato afgano de arroz y cordero. El propietario rió de buena gana, recuerda Hoesl.

Otro favorito es: "Si hay luz en el alma, habrá luz en la persona. Si hay luz en la persona, habrá armonía en la casa. Si hay armonía en el hogar, habrá orden en la nación. Si hay orden en la nación, habrá paz en el mundo". Ese es uno de China, donde él y Ginny pasaron dos semanas en 2006 enseñando inglés a través del programa sin fines de lucro de Global Volunteers. "Ambos usamos nuestras habilidades Toastmasters en la enseñanza", dice Nick. También viajó a Tanzania con el grupo.

### Mantenerse activo en atletismo

Además de participar en concursos Toastmasters, el enérgico octogenario también compite en otros ámbitos. En los National Senior Games de EE.UU. en el 2015, quedó en quinto lugar nacional en la categoría de 80-84 años en la carrera de 400 metros, terminando en un minuto y 37 segundos. Él está mirando hacia adelante al 2017 para competir en el próximo evento. Su programa de entrenamiento actual dejaría a los treintañeros jadeando:

- Pesas los domingos, junto con una carrera de cuarto de milla
- Voleibol los lunes. "Es sociable", dice.

- Yoga los miércoles. "No sabía lo duro que una hora de yoga podría ser".
- Los viernes, es zumba, seguido por otra carrera.

También corre media milla subiendo y bajando las colinas cerca de su casa tres veces a la semana, y juega de dobles de tenis de vez en cuando. Y luego está la salida ocasional con Ginny: "Nos encanta salir a bailar. Todavía somos excelentes bailarines de jazz".

Tan ocupado como todo esto suena, está muy lejos de su antiguo régimen. El corría maratones, e incluso participó en un súper agotador ultra-maratón de 50 millas a los 50 años. Se le conoce localmente por correr carreras de 5 km y otras en disfraz. Corre como conejo, como el Gato con Sombrero del Dr. Seuss y como un deshollinador con sombrero de copa y una chaqueta formal. (En realidad trabajó como uno durante unos años, además de su trabajo de farmacéutico).

¿Qué lo impulsa? "Siempre estoy buscando algo nuevo", dice. "Sé que la gente se aburren hasta las lágrimas, y que parece que no puede encontrar un remedio".

Porque planea más libros, viajes y discursos, Hoesl parece haber encontrado un remedio. Por cuenta de nadie, su vida ha sido plena y fascinante, pero él se apresura a señalar: "Todavía estoy trabajando en ello". **T**

---

**MITCH Mirkin, CTM**, es miembro de *Randallstown Toastmasters Network*, con sede en Baltimore, Maryland. Él trabaja como escritor y editor para el Departamento de Asuntos de Veteranos de EE.UU.

Traducido del artículo, "**MEMBER PROFILE/** It's Go, Go, Go!", Págs. 12 – 13. Revista TOASTMASTER, APRIL 2016.

Traducido por: Javier Córdova González, DTM. Miembro del Club Maz Líder, Mazatlán, Sin. jacogo@hotmail.com